

Templiner

KURSTADT

www.templiner-kurstadt-journal.de
20. Jahrgang

750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020
UCKERMARK

Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

*Wissen, was los ist...
...für Templiner und Gäste*

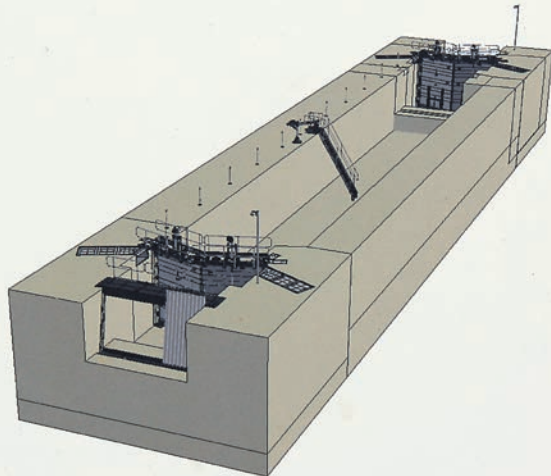
Ausgabe 213 | 23. Februar 2023

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Schleusenneubau Kannenburg auf der Zielgeraden



Schleusenmodell



Templin. Mit einem der kompliziertesten und aufwändigsten Bauprojekten, das die Stadt Templin bisher betreut hat, befinden sich die Bauleute auf der Zielgeraden.

Die Rede ist vom Neubau der Schleuse Kannenburg. Zwar habe es in den vergangenen Wochen Lieferschwierigkeiten bei Ausrüstungsteilen aus Stahl gegeben, doch im Großen und Ganzen liege man mit dem 14-Millionen-Projekt im wesentlichen im Planungszeitfenster, sagte Marcus Thiedig, Beauftragter der Stadt Templin für den Neubau der Schleuse. So seien im Ober- und Unterhafen alle Spundwände

gerammt, auch die Unterwasserspundwände, die zur Befestigung der Böschung dienen. Die Schleusenkam-

mer ist fertiggestellt, ebenso das Ober- und Unterhaupt der Schleuse, an denen in wenigen Wochen die Tore montiert werden. Im Moment sind Spezialisten dabei, Ausrüstungen in der Schleuse zu installieren. Das seien zum Beispiel die Festhaltestangen für die Boote. Auch seien die Gründungspfähle für die künftige Brücke über den Kanal fertig. Die Brücke wird als eine Treppenanlage ausgeführt, ähnlich der in Zehdenick. Bauherr des Projektes ist zwar die Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch die Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt Magdeburg.

Träger des Bauvorhabens ist allerdings die Stadt Templin. Die realisiert das Vorhaben im Rahmen einer Partnerschaft

im Auftrag der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes. Für den Ersatzneubau gibt es eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes (WSV) und der Stadt Templin von 2018. Die Stadt Templin hatte im Februar 2018 der WSV die Übernahme der Planung und Bauausführung angeboten, um den Neubau zu beschleunigen, da die Schleuse für die regionale Tourismusbranche enorm wichtig ist und die Stadt den Ersatzneubau möglichst zügig vorantreiben wollte.

MKC Templin Kino im MKC Februar / März 2023



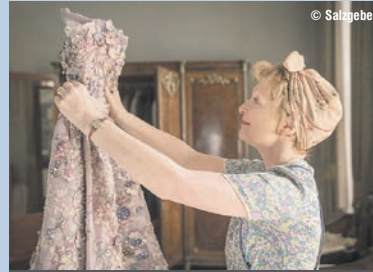
Veranstaltung
Irish Heartbeat Tour

12.03.2023



Kunst im Kino
Daniel Richter

Do, 02.03.2023



8. Filmnacht zum Frauentag
Mrs. Harris und ein Kleid von Dior

Mi, 08.03.2023



Kinofilme
Maurice, der Kater

ab Do, 23.02.2023

Der Februar auf einen Blick

23	Do	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Oskars Kleid - Drama/Komödie, FSK 6 J.
		19:30	An einem schönen Morgen Romanze/Drama, FSK 12 J.
24	Fr	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK: 6 J.
		17:00	An einem schönen Morgen Romanze/Drama, FSK 12 J.
		19:30	Oskars Kleid - Drama/Komödie, FSK 6 J.
25	Sa	20:00	Kabarett-Theater Distel (AUSVERKAUFT)
26	So	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Oskars Kleid - Drama/Komödie, FSK 6 J.
		19:30	An einem schönen Morgen Romanze/Drama, FSK 12 J.
27	Mo	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Die stillen Trabanten Komödie/Drama/Romanze, FSK: 12 J.
		19:30	Oskars Kleid - Drama/Komödie, FSK 6 J.

Vorschau März

02	Do	15:00	Maurice, der Kater - Animation/ Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	The Banshees Of Inisherin - Komödie/ Drama, FSK 12 J.
		19:30	Kunst im Kino: Daniel Richter Dokumentation, FSK 12 J.
03	Fr	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Der Geschmack der kleinen Dinge Tragikomödie, FSK 6 J.
		19:30	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
04	Sa	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Film des Monats: Die Frau im Nebel Thriller/Romanze, FSK 16 J.
		20:00	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
05	So	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Der Geschmack der kleinen Dinge Tragikomödie, FSK 6 J.
		19:30	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
06	Mo	15:00	Maurice, der Kater Animation/Abenteuer, FSK 6 J.
		17:00	Der Geschmack der kleinen Dinge Tragikomödie, FSK 6 J.
		19:30	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
08	Mi	17:00	„Filmnacht zum Frauentag: The other side of the river - Dokumentation, FSK 12 J. anschließend Filmgespräch“

		19:00	Orientalische Buffet (vegetarisch) vom Bio Deli Markt „3 Haselnüsse“
		20:00	Filmnacht zum Frauentag: Mrs. Harris und das Kleid von Dior Tragikomödie, FSK 0 J.
09	Do	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer - Animation, FSK 6 J.
		17:00	Ein Mann namens Otto Tragikomödie, FSK 12 J.
		19:30	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
10	Fr	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer - Animation, FSK 6 J.
		17:00	Ein Mann namens Otto Tragikomödie, FSK 12 J.
		19:30	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
11	Sa	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer - Animation, FSK 6 J.
		17:00	Ein Mann namens Otto Tragikomödie, FSK 12 J.
		19:30	The Banshees Of Inisherin Komödie/Drama, FSK 12 J.
12	So	19:00	Irish Heartbeat Tour
13	Mo	15:00	Mumien - Ein total verwickeltes Abenteuer - Animation, FSK 6 J.
		17:00	Ein Mann namens Otto Tragikomödie, FSK 12 J.
		20:00	Film des Monats: Die Frau im Nebel Thriller/Romanze, FSK 16 J.

	Sonderfilmvorstellungen
	Veranstaltungen
	Kinoprogramm

AUSSTELLUNG

Sag niemals: „Muss ja!“ - Bettina Mundry, Malerei, Zeichnung, Collage
Wer sich auf die Arbeit von Bettina Mundry einlässt, wird an diesem Gedanken wohl kaum vorbeikommen. Sie malt realistisch, meist überlebensgroß, die Bilder intensiv in ihrer Farbigkeit, intensiv auch in ihrer Aussagekraft. In der Regel sind es Portraits von Menschen die ihr am Herzen liegen, die sie berühren. Menschen die etwas zu erzählen haben und die, vielleicht nicht mit dem Mund wohl aber mit den Augen sprechen können. Galeriediskussion mit Bettina Mundry: 24.02., 19:30 Uhr
Dauer der Ausstellung: bis 03.04.2023

VERANSTALTUNG

Irish Heartbeat Tour
Irish Heartbeat hat die Hand am Puls der irischen Musikszene und bringt seit 33 Jahren sowohl ihre traditionellen als auch innovativen Elemente auf Tour. Insbesondere

rund um den St. Patrick's Day steigt das Zusammengehörigkeitsgefühl der Iren und ihrer Freunde stark an. Man spürt die unsichtbaren Bande, wie sie nur Kultur über den Erdball spannen kann. Als original Irish-Live-Acts stehen in diesem Jahr „Gráinne Holland Trio“, „Fourth Moon“ und „The Outside Track“, auf dem Programm.

Kunst im Kino

Daniel Richter
Dokumentation/Biografie - D 2022 - FSK: 12 J. (118 Min.) Regie: Pepe Danquart
Pepe Danquarts spannender Dokumentarfilm über den gefeierten Gegenwartskünstler ist weit mehr als ein klassisches Porträt oder eine Hommage an das Werk Daniel Richters und geht der Frage nach, wie politisch ein berühmter Maler in einem Umfeld des turbokapitalistischen Kunstmarkts eigentlich sein kann und wie die gesellschaftliche Verweigerung des Punks der 80er Jahre in seine heutige Malerei gelangt. Im Anschluss Filmgespräch mit dem Regisseur Pepe Danquart und Daniel Richter (angefragt)

8. Filmnacht zum Frauentag

Mi, 08.03.2023
In diesem Jahr stehen selbstbewusste, entschlossene Frauen und ihre ganz unterschiedlichen Lebenswelten auf dem Programm. Ungewöhnlich, berührend und unterhaltsam. Als kulinarisches Highlight gibt es zwischen den Filmen ein orientalisches Buffet vom Bio Deli Markt „3 Haselnüsse“.

The other Side of the River

Dokumentation - D/FIN 2022 - FSK: 12 J. (91Min.) Regie: Antonia Kilian
Kilian schildert den entschlossenen, revolutionären Weg von Hala und beleuchtet gleichzeitig eine andere, parallele Lebenserfahrung: die eigenen Reflexionen der Regisseurin über das Dasein als Feministin und kulturelle Außenseiterin in einer Situation, in der der Begriff „militanter Feminismus“ durchaus wörtlich verstanden werden könnte. Im Anschluss Filmgespräch

Orientalisches Buffet vom Bio Deli Markt „Drei Haselnüsse“

Vegetarische Hauptspeisen: persischer Liebesreis mit Tzatziki, Frikkeh mit Datteln & Nüssen, geschmorter Spitzkohl mit Ziegenkäse & Chimichurri, Blumenkohl mit Safran & Mandeln, Rote-Bete-Carpaccio mit Pilzen, arabischer Salat mit Tahin
Desserts:
Orangen-Olivenöl-Kuchen und Bhaklava
Buffet-Preis:
24 EUR pro Person (buchbar bis 06.03.)

Mrs. Harris und ein Kleid von Dior
Tragikomödie - GB/CA/FR/USA 2022 - FSK: 0 J. (116 Min.) Regie: Anthony Fabian
Erzählt wird die Geschichte einer Putzfrau, die sich nichts mehr als ein Haute Couture-Kleid wünscht und dafür große Mühen auf sich nimmt. Das Ergebnis ist ein sympathisch gespielter Film, der in eine längst vergangene Zeit entführt und von einer Welt erzählt, die es so vielleicht nie gegeben hat, die aber ein gewisses märchenhaftes Flair ausstrahlt.

Kinofilme

Oskars Kleid
Drama/Komödie - D 2022 - FSK: 6 J. (102 Min.) Regie: Hüseyin Tabak
Komödie mit Florian David Fitz, der als geschiedener Familienvater ein Problem damit hat, dass sein Sohn Oskar ein Kleid trägt und Lilli genannt werden will. Der Film greift das Thema mit Fingerspitzengefühl an und wirbt für Verständnis, indem er den Entwicklungsprozess eines Vaters zeigt, wie er sein Verständnis zu festgefahrener Geschlechterrollen infrage stellt.

An einem schönen Morgen

Romanze/Drama - F 2022 - FSK: 12 J. (114 Min.) Regie: Mia Hansen-Løve
Drama um eine alleinstehende Mutter (Léa Seydoux), die versucht, sich neben ihre Tochter zusätzlich auch noch um ihren kranken Vater (Pascal Greggory) zu kümmern. Das Chaos wird vollkommen, als sie eine Affäre mit einem alten Freund (Melvil Poupaud) beginnt.

Maurice, der Kater

Animation/Abenteuer - GB/D 2022 - FSK: 0 J. (93 Min.) Regie: T. Genkel, F. Westermann
Wenn die Rattenplage überhandnimmt, dann ist Maurice zur Stelle. Der Kater gibt sich als gerissener Rattenfänger aus und befreit die Dörfer von der Plage. Doch es ist ein großer Betrug. Denn Maurice macht mit den Ratten und mit dem Flötenspieler Keith gemeinsame Sache.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

**Foyer-Galerie, Café
und Kartenverkauf**
Mo/Do/Fr/Sa/So
14:00-20:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!

www.mkc-templin.de



Mehr als 26 000 Mal zu schnell unterwegs

Ordnungsamt des Kreises hat im Vorjahr 24.539 Verkehrsordnungswidrigkeitsverfahren eingeleitet

Uckermark (UW). Die Uckermärker und Gäste seien ganz schön schnell auf den Straßen unterwegs. Das sagte der Erste Beigeordnete des Landkreises, Frank Bretsch (SPD), bei der Vorstellung der Bilanz des Ordnungsamtes für das Jahr 2022. „Durch die Mitarbeiter der Bußgeldstelle wurden im vergangenen Jahr

berichtet er.

Verstärkt wurden Geschwindigkeitskontrollen vor Schulen, Kindergärten sowie Alters- und Pflegeheimen sowie Krankenhäusern durchgeführt. Vorrangig zudem auch an Stellen mit erhöhtem Gefahrenpotenzial.

„Seit Ende Juli 2022 hat der Landkreis einen so genannten Enforcement Trailer, die meisten von uns sagen dazu Blitzeranhänger, angemietet. Diesen setzen wir zur flexiblen Geschwindigkeitsüberwachung abwechselnd im gesamten Kreisgebiet ein, denn er kann mehrere Tage am Stück autonom betrieben werden“, erklärte Frank Bretsch.

Zudem seien im vergangenen Jahr durch den Landkreis 24.539 Verkehrsordnungswidrigkeitsverfahren eingeleitet worden. 2021 waren es 18.103. Dabei wurde laut Bretsch in 19 349 Fällen ein Verwarnungsgeld fällig (2021: 16.005). Hinzu kamen 5.190 Bußgeldbescheide (2021: 2098). „In 275 Fällen musste ein Fahrverbot angeordnet werden, 2021 waren es 217“, teilte Frank Bretsch mit.



Frank Bretsch ist der Erste Beigeordnete des Landkreises und damit Stellvertreter von Landrätin Karina Dörk. Foto: Uwe Werner

635 Kontrollen zur Einhaltung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit durchgeführt. Dabei wurden 26.160 Verstöße festgestellt. Nach 18.888 Geschwindigkeitsverstößen im Jahr 2021 ist das eine Steigerung von 38,5 Prozent“,



Seit dem Sommer 2022 setzt der Landkreis diesen Blitzeranhänger bei Geschwindigkeitskontrollen ein - auf dem Foto in einer Tempo-30-Zone vor einem Seniorenzentrum in Templin. Foto: Uwe Werner



**Malereibetrieb
Kurzweg
Meisterbetrieb**

Anstrich- & Tapezierarbeiten – Fassadengestaltung
Schimmelsanierung – Bodenbelagsarbeiten,
Ökologisch Bauen – Materialverkauf

Inhaber Marko Kurzweg

Wichmannsdorfer Str. 4b | 17268 Boitzenburger Land | ☎ 0173 2341173
info@maler-boitzenburg.de | www.maler-boitzenburg.de

Klaus Renft-Combo • RENFT-akustisch

Die legendäre Kultband mit Thomas „Monster“ Schoppe



Sonnabend,
15. April 2023
in Templin

MKC



Multikulturelles Centrum Templin
Prenzlauer Allee 6 • 17268 Templin

Beginn: 20.00 Uhr

Einlass: 19.00 Uhr

Kartenvorverkauf:

- www.mkc-templin.de
- MKC Templin, Prenzlauer Allee 6, Tel.: 03987 551063
- TMT Templin, Historisches Rathaus, Tel.: 03987 2631
- TMT Lychen, Am Markt 12, Tel. 039888 2255
- Stadtinformation Prenzlau, Marktberg 11, Tel.: 03984 75163



Wunsch von Frau Merkel durch Bürgermeister umgesetzt

Templin. Manchmal kommt Hilfe völlig unverhofft. Es ist eine Erfahrung die bestimmt jeder schon mal gemacht hat. So besuchten jüngst Bürgermeister Detlef Tabbert und der Landtagsabgeordnete der Linken Andreas Büttner den Förderverein „Hilfe gegen soziale Not e.V.“, der auch das „Kaufhaus für Bedürftige“ betreibt.

Der Bürgermeister hatte einen Wunsch von Templins Ehrenbürgerin Angela Merkel während ihres letzten Besuchs umzusetzen. Sie hatte als Gastgeschenk

Bürgerkarten für den „Fahr-scheinfreien Busverkehr“ erhalten. Ihr Wunsch war es, diese Bürgerkarten doch lieber bedürftigen Menschen zu Verfügung zu stellen. Der Bürgermeister übergab die Karten wunschgemäß an die Chefin des Vereins, Susanne Fürstenau.

Im Gespräch hörten die beiden Politiker, dass auch der Verein, der sonst immer bedürftigen Menschen hilft, selbst in der Klemme ist. Die Corona-Krise, aber auch die enorm gestiegenen Energiepreise setzen auch dem Verein

kräftig zu. Nun ist Susanne Fürstenau keine Frau, die über die Situation klagt, so kennt man sie. Dennoch meinten Detlef Tabbert und Andreas Büttner, dass es gut wäre den Verein unter die Arme zu greifen.

Andreas Büttner machte kurzerhand den Vorschlag, den Sozialfond der Linken Landtagsabgeordneten anzuzapfen. Alle Abgeordnete zahlen darin regelmäßig ein, um in Notfällen unterstützen zu können, so Andreas Büttner. „Ich glaube das wäre eine so wichtige Hilfe“, meinte er.

UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

EU zertifizierte Sachverständige für Immobilien und Grundstückswesen!

*Immobilienverkauf mit Gewinn?
Nur mit dem Profi!*



Verein „Leben in Groß Dölln e.V.“ feiert einjähriges Bestehen



Groß Dölln. Großer Andrang herrschte am frühen Abend des 11. Februar im Gemeindezentrum Groß Dölln. Dorthin hatte der Verein „Leben in Groß Dölln e.V.“ zu seiner offenen Mitgliederversammlung geladen. Und dafür gab es außer der üblichen Tagesordnung noch einen weiteren wichtigen

Anlass: der Verein feierte sein einjähriges Bestehen. Fast auf den Tag genau, am 19. Februar 2022, unterschrieben 18 Gründungsmitglieder aus Groß Dölln, Bebersee und Groß Väter die Satzung des Vereins und wählten den ehrenamtlichen Vorstand. Der Gründung voraus gingen spannende Wochen, in denen ein Teil der Dorfgemeinschaft innerhalb kurzer Zeit eine Vielzahl von Ideen für einen neuen öffentlichen Gemeinschaftsort entwickelte. Mit dem alten Konsum in Groß Dölln, der versteigert werden sollte, gab es nämlich plötzlich ein passendes Objekt im Dorf.

Letztlich wurde der Verein ein paar Wochen später in einem spannenden Bietergefecht überboten. Auch wenn die Enttäuschung zunächst groß war, gab es direkt im Laufe des Tages aus dem Verein und der Dorfgemeinschaft zahlreiche Rückmeldungen, die Idee des Dorfvereins weiterzuführen. Noch am selben Abend kamen Einwohner und Mitglieder des Vereins zusammen und schmiedeten am Feuer neue Ideen für mögliche Projekte. „Eines der großen Anliegen des Vereins ist die bessere Vernetzung unserer zu Groß Dölln gehörenden Gemeindeteile Groß Väter und Bebersee“, erläutert



der ehrenamtliche Vorstandsvorsitzende Volker Gerling. Diese gehören seit 1960 zum Ortsteil Groß Dölln. Doch außer den Dorffesten gibt es nicht viele Berührungspunkte zwischen den Dörfern. „Daher möchten wir mit unseren Aktivitäten Gelegenheiten schaffen, bei denen sich die Einwohner besser bzw. überhaupt erst einmal kennenlernen können“, ergänzt die stellvertretende Vorsitzende Ulrike Lachmann.

Vor diesem Hintergrund kann man das erste Vereinsjahr durchaus als Erfolg verbuchen. Allein zur Auftaktveranstaltung, der „Langen Tafel“, kamen im Juni rund 100 Einwohner und Gäste zum gemeinsamen Abendessen zusammen. Später im Sommer war das zeitgenössische Kammermusikensemble „Quillo“ in Groß Dölln zu Gast und bescherte den zahlreichen Besuchern bei rosa Sonnenuntergangshimmel und mit Blick auf die Döllnwiesen ein magisches Open-Air Erlebnis. Ein besonderes Highlight war sicherlich der „Lebendige Adventskalender“. An fast allen Abenden im Dezember gab es die Gelegenheit zu vorweihnachtlichen Treffen nach Einbruch der Dunkelheit in einem der Gemeindeteile. Alle Gastgeber gaben sich mit aufwendigen Licht-

nstallationen, üppigen Buffets, Musik und Gesang große Mühe, eine besinnliche Atmosphäre zu zaubern. „Das war organisatorisch und gestalterisch schon eine Herausforderung, diese Aktion zu koordinieren“, so Ariane Böttcher, die als aktives Mitglied zusammen mit Falko Zurell die Website des Vereins aufgebaut hat und betreut (www.leben-in-gross-doelln.de). Das Feedback aus der Dorfgemeinschaft war durchweg positiv. Und das macht sich auch bei den Mitgliederzahlen bemerkbar. „Innerhalb eines Jahres hat sich diese verdoppelt“, freut sich Vorstandsmitglied und Mitgliederwart Boris Borynsky.

Das nächste große Ziel ist die Gemeinnützigkeit für den Verein zu beantragen. Unter anderem darüber wurde auch in der letzten Mitgliederversammlung diskutiert und abgestimmt. Und neue Veranstaltungen sind natürlich geplant. So wird es im Frühjahr einen Naturspaziergang mit Siegfried Haase zur Ökologie des Döllnfließ geben. Und auch nach der zweiten Auflage der „Langen Tafel“ wurde schon gefragt. Dafür muss jetzt nur noch ein Termin im Sommer gefunden werden.

Ulrike Lachmann
Ariane Böttcher

Ostern im Restaurant Barberino



Rustikales Osterbuffet am Ostersonntag ab 18:00 Uhr

25,50 Euro pro Person

Osterbrunch am Ostersonntag

von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Kaffee, Tee, Orangensaft sowie köstlichen österlichen warmen und kalten Speisen

23,90 Euro pro Person

Osterfeuer

Ostersonntag, 9. April 2023

ab 18:00 Uhr

Musik, Bratwurst, Steak, Stockbrot,
Eier- und Apfelpunsch
am gemütlichen Lagerfeuer



Barberino
Restaurant

Öffnungszeiten:

Frühstück von 07:30 bis 10:30 Uhr

Warme Küche von 11:00 bis 20:30 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

Futtermittel

**Dünger für Feld und Garten
Holzbriketts von ROBETA
Sämereien, Pflanz- & Saatgut**

Kleintiermarkt 11. März 2023

Jetzt Neu!
Futtermittel der
Scharnebecker
Mühle



**Winter-
vogelfutter**

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

T MARKHOFF



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849

www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

Der Hyundai i10 Connect & Go

Leasing mtl. für:
159,00 EUR²

Ihre direkte Verbindung zu Fahrspaß.



Fahrzeugaabbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.

Als Connect & Go Sondermodell nimmt der Hyundai i10 so richtig Fahrt auf. Seine moderne und umfangreiche Serienausstattung mit Navigationssystem, den Bluelink-Telematikdiensten und dem 8-Zoll-Farb-Touchscreen sorgen für jede Menge Fahrspaß. Doch das Beste ist: Der Hyundai i10 Connect & Go ist kurzfristig¹ verfügbar. Also nicht warten, sondern einsteigen und losfahren!

Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing:
Hyundai i10 Connect & Go 1.0, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS)

Fahrzeugpreis	15.800,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	2.400,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	159,00 EUR ²
Gesamtbetrag	9.746,40 EUR
Leasingrate mtl.:	159,00 EUR²

Hyundai i10 Connect & Go 1.0, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 5,7 l/100km; außerorts: 4,2 l/100km; kombiniert: 4,8 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 109 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 126 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](https://www.hyundai.de/wltp).

Autohaus Schöne Inh.

Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83

17268 Templin

[https://autohaus-](https://autohaus-schoene.com/)

[schoene.com/](https://autohaus-schoene.com/)



5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Nur solange der Vorrat reicht.

² Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 790,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2022.

> Pflanzenverkauf <



*Blumen
Nelson*

**Verkauf von Blumen- und
Gemüse-Jungpflanzen,
in der Waldstraße 24,
17268 Templin**

**Montag, Mittwoch, Freitag
und nach Bedarf von 9:00 - 18:00 Uhr**

Tanz-Party
für alle die gern nach Schlager,
80er-Jahre-Hits und Songs die
Spaß machen das Tanzbein
schwingen

6. April 2023, ab 20:00 Uhr

10,00 Euro pro Person

**Kartenvorverkauf
im Restaurant Barberino**

Hol Dir schnell Deine Karten bevor wir ausgebucht sind!



Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin



BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817

Wohnträume werden wahr!



19,99 €
statt 24,99 €

Bauvista professional Flexkleber 25 kg
19,99 € statt 24,99 €

Klebermörtel zum Verlegen von Steingut-, Steinzeug- und Feinsteinzeugkeramik im Dünnbettverfahren. Auf Zementestrichen, angeschliffenen Anhydrit- bzw. Gips-Fliebestrichen, Zementputzen, Beton, Heizestrichen, Gussasphalt (nur im Innenbereich), Gipskarton-, Gipsfaserplatten, Gipsdielen und Gipsputzen. Für Kleberbettdicken von 1 bis 5 mm, für innen und außen, Leicht zu verarbeiten, frostbeständig, hält ohne Vornässen und ohne Grundieren



24,99 €
statt 29,99 €

LUGATO Fliest & Fertig 20 kg
AKTIONSPREIS 24,99 € statt 29,99 €

selbstverlaufende Bodenausgleichsmasse auch über Heizestrichen, auf Balkonen und Terrassen, in Einzelgaragen, innen und außen. Für Schichten von 2-10mm.



nur 110,00 €

Profischubkarre CAPITO ALLCAR 100 Liter
nur 110,00 €
mit kugelgelagertem Luftrad

Makita Akkuschauber (DDF482RFJ) mit 2 Akkus
18 V / 3,0 Ah im Makpac
jetzt 229,00 €

18 V Akku-Bohrschrauber mit einem 2-Gang-Vollmetall-Getriebe, Drehmoment ist in 21 Stufen einstellbar. Integriert mit einer leuchtstarken Doppel-LED mit Nachglimmfunktion.

nur 229,00 €



Makita Akku-Schlagbohrschrauber (DF333DSAX) mit 2 Akkus 12 V / 2,0 Ah im Koffer • jetzt 119,00

Schlagbohrschrauber zum Schrauben, Bohren und Schlagbohren mit 2-Gang-Getriebe, Maximales Drehmoment: 30/14 Nm, mit LED Arbeitsleuchte

nur 119,00 €



24,99 €
statt 29,99 €

ALPINA WOHNWEISS 10 LITER
universelle Wand- und Deckenfarbe, ausgezeichnet mit dem Blauen Engel, Farbe: weiß, matt, reicht für ca. 60 m² - 29,99 € - jetzt nur 24,99 € (solange der Vorrat reicht)

20% Rabatt auf Malerwerkzeuge!

wie zum Beispiel:
Flächenpinsel, Abdeckfolie,
Klebeband und vieles mehr.





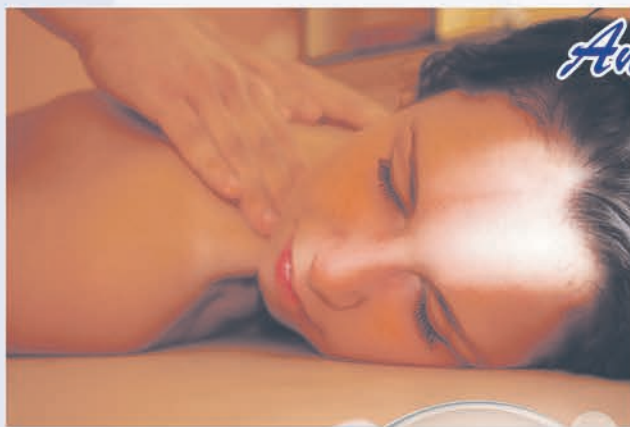
Am 8. März ist Frauentag

Bringen Sie eine Freundin mit

Sie zahlen den vollen Eintritt
Ihre Freundin zahlt 50%
+ 1 Glas Sekt p.P. geschenkt

Die Aktion gilt

- für die Tageskarte
- für eine Freundin
- nur für Frauen
- am 8. März 2023



Angebot des Monats - März

Kopf- und Gesichtsmassage

30,- € (statt 37,- €)

Entspannungsmassage

29,- € (statt 35,- €)

„Gesamte Uckermark muss von Transformations-Millionen für Schwedt profitieren“

Landrätin und Chefin der Kreishandwerkerschaft besuchen Handwerksunternehmen in Schwedt und Pinnow

Uckermark (UW). Bei Betriebsbesuchen in Schwedt und Pinnow haben sich Landrätin Karina Dörk (CDU) und die Geschäftsführerin der Kreishandwerkerschaft Uckermark, Katrin Grothe, am Donnerstag einmal mehr über die aktuelle Auftragslage im Handwerk der Uckermark informiert. Weitere Themenfelder waren die Auswirkungen des Krieges in der Ukraine und damit verbundenen Sanktionsmaßnahmen gegen Russland, innovative Formen der Berufsausbildung im Handwerk sowie die Unternehmensnachfolge. Begleitet wurden sie bei ihren Gesprächen mit dem Schwedter Tischlermeister Jens Birke sowie den beiden Metallbauermeistern Uwe Wegner (Gartz) und Ingolf Betker (Pinnow) von Philip Pozdorecz, Leiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung der Stadt Schwedt und Michael Thieme von der Handwerkskammer Frankfurt/Oder.

Katrin Grothe machte ihrem Ärger darüber Luft, dass die Obermeister der Uckermärker Handwerksinnungen bislang keinerlei Antwort oder Reaktion auf ihren offenen Brief



Glückwünsche zum 25-jährigen Meisterjubiläum bekamen die Metallbauermeister Uwe Wegner (Zweiter von links) und Ingolf Betker (rechts) von Landrätin Karina Dörk (links), der Geschäftsführerin der Kreishandwerkerschaft Katrin Grothe und dem Schwedter Wirtschaftsförderer Philip Pozdorecz. Foto: Uwe Werner

an führende Vertreter der Landes- und Bundesregierung erhalten haben, in dem sie schon vor Wochen energisch auf die prekäre Situation des Handwerks und Mittelstandes aufmerksam gemacht hatten. „Und auch mit Blick auf das Geschehen im PCK haben wir weiterhin große Bauchschmerzen. Im Zuge der Transformation der Mineralölwirtschaft sollen ja Millionensummen nach Schwedt fließen. Hoffentlich

profitiert davon auch die übrige Uckermark“, sagte Katrin Grote. Vor allem bei Ausschreibungen von Bauprojekten müsse auch das Handwerk berücksichtigt werden, forderte sie. Darin war sie sich mit Landrätin Karina Dörk einig. Auch der Landkreis muss in diesem Zusammenhang Mittel beantragen können, nicht nur die Stadt Schwedt, sagte Karina Dörk. Sie sprach sich zudem dafür aus,



Tischlermeister Jens Birke (Zweiter von links) im Gespräch mit Landrätin Karina Dörk (links) und Katrin Grothe von der Kreishandwerkerschaft (rechts). Foto: Uwe Werner

„dass beispielsweise unbedingt auch der Gewerbestandort Pinnow einbezogen werden muss“.

„Die aktuellen Auswirkungen von Krise und Ukrainekrieg müssen Handwerk und Mittelstand unverschuldet ausbaden. Die Existenzängste der Firmen sind mehr als begründet“, sagte Katrin Grothe. Zu den spürbaren Realitäten für das heimische Handwerk gehöre beispielsweise auch der Einbruch beim Eigenheimbau um bis zu 50 Prozent.

Im Unternehmen Metallbau Betker, das seinen Sitz im Industrie- und Gewerbegebiet Pinnow hat, gab es aber für die Gäste noch eine äußerst erfreuliche Aufgabe: „Wir gratulieren Ihnen ganz herzlich zum 25-jährigen Meisterjubiläum, das Sie vor wenigen Tagen feiern konnten“, sagten Karina Dörk und Katrin Grothe. Über ihre Glückwünsche und bunten Blumensträuße konnten sich die Metallbauermeister Ingolf Betker und Uwe Wegner freuen.



Service-Wohnen für Senioren im Landsitz Templin.



Mit unserem „Service-Wohnen“

verknüpfen wir eine Wohnform mit einem Dienstleistungsangebot. Ziel ist, eine möglichst selbstständige Lebensführung im privaten Wohnraum mit professioneller Unterstützung und Absicherung zu verbinden. Der Grundgedanke ist, die Selbständigkeit zu erhalten und so viel Betreuung wie nötig anzubieten.

Wahlleistungen (dazu buchbar)

- Zusätzliche Wäschereinigung
- Zusätzliche Reinigungsarbeiten
- Organisation und Durchführung von privaten Feiern
- Sonstiges nach individueller Vereinbarung

Im Gebäude

- Physiotherapie-Praxis
- Friseur
- Fußpflege
- Kosmetiksalon
- Schwimmhalle

Was wir noch zu bieten haben

- Regionale Speisen aus eigener Küche
- Restaurant mit Außenterrasse und Cafeteria
- Ruhige und naturnahe Lage mit eigenem Kurpark
- Lage direkt neben der Naturtherme Templin
- Nähe zum Wasser (Lübbesee)

Preise auf Anfrage unter 03987 70 79 08 oder per E-Mail: post@landsitz-kur.de

Senioren-Landsitz „An der Buchheide“
Dargersdorfer Straße 123, 17268 Templin

www.landsitz-kur.de



Anzeige

GESUNDHEITSFABRIK
TEMPLIN

Unsere Trainer



Micha



Myrna



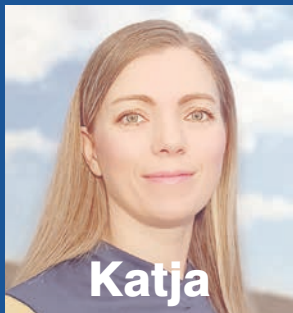
Achim



Alessandra



Sandro



Katja

Gesundheitsfabrik Templin

innovatives Training für langes selbstbestimmtes Leben
Gesundheitstraining – Prävention – Reha-Sport, auch für Kinder



Templin. In der Templiner Lindenschule findet der geneigte Besucher eines der bestausgerüsteten und mit einzigartigen Angeboten brillierenden Gesundheitsstudios Nordbrandenburgs.

„Gesundheitsfabrik Templin“ GmbH heißt das junge Unternehmen, welches in der zweiten Etage, der in die Jahre gekommenen alten Lindenschule ihr Domizil gefunden hat. Was Michael Damm und seine Frau Katja hier in kurzer Zeit gemeinsam mit ihrem Team geschaffen haben, ist mehr als bemerkenswert.

Das Team, allesamt Bewegungs- und Sportbegeisterte gehen von dem Grundsatz aus, dass Gesundheit in unserer heutigen Zeit nicht selbstverständlich ist. Unser moderner Lebensstil ist stark von einseitigen Bewegungsfolgen und Inaktivität geprägt.

Dagegen reicht auch nicht die Bewegung im Garten oder die gelegentliche, kurze Radfahrt am Nachmittag.

Regelmäßiges Training in Form von Muskelaufbau-, Ausdauer- und Beweglichkeitstraining haben einen erheblichen Einfluss auf die Gesundheit, bringt es Michael Damm auf den Punkt. Insbesondere ein gezieltes Beweglichkeitstraining wirkt gegen Verkürzungen in der Muskulatur und schafft damit eine spürbare Verbesserung bei Verspannungen und Gelenkproblemen. „In der Gesundheitsfabrik Templin wollen wir unsere Begeisterung für Training auf andere übertragen, und zeigen das dieses nicht langweilig sein muss.“ Schon allein mit 2 x 30 Minuten Training pro Woche könne man sich merklich besser fühlen, ist Katja Damm überzeugt. „Mit unserem umfassenden Gesundheitskonzept bringen wir unsere Mitglieder in

Schwung, denn regelmäßiges Training ist der Schlüssel, den wir für ein gesundes Leben brauchen.“ Rücken- und Gelenkschmerzen müssen nicht sein, Trägheit sei kein Alltagszustand. Unbeweglichkeit und steife Glieder gehören nicht zum Altern dazu. Ja, und das Kilo zu viel muss auch nicht bleiben. „Gemeinsam wollen wir für mehr Beweglichkeit in unserer wunderschönen Kurstadt sorgen, so Michael Damm.

In den umfangreichen Reha-Sportmaßnahmen, in den abwechslungsreichen Kursen für die Großen und Kleinen, den gezielten Trainingskonzepten und familienfreundlichen Aktionen wollen wir jeden einzelnen gesünder und beweglicher machen, argumentiert Michael Damm.

Dafür hat das Team verschiedene Trainings entwickelt, so dass Rücken- und Gelenktraining, das Koordinationstrai-

ning, das Figur-Training, das Herz-Kreislauftraining und das Muskelaufbautraining.

„Nach einer ausführlichen Eingangsanamnese erhält jedes Mitglied einen persönlich angepassten Trainingsplan. Das ist uns besonders wichtig, denn nur so können wir das gewünschte Trainingsziel auch erreichen“, berichtet Michael Damm. Danach kann sich jeder Sportler seine Trainingszeiten frei einteilen. Die Öffnungszeiten, Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 20:30 Uhr und am Samstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr, habe man dafür extra großzügig gestaltet. Und für die tägliche Trainingsbetreuung sorgt das Team vor Ort.

Auch das Kursprogramm der Gesundheitsfabrik Templin ist seit der Eröffnung am 04.02.2023 gut nachgefragt. Es können sowohl Indoor als auch Outdoor-Kurse für Kinder und Erwachsene gebucht werden.

**Gesundheit ist nicht selbstverständlich
Mach Sport zu deiner Selbstverständlichkeit**



BBP - Hinter diesen drei magischen Buchstaben steht „Bauch, Beine, Po“. Die Gesundheitsfabrik

hat ein spezielles Know-how entwickelt, Beine zu stärken, für einen knackigen Po zu sorgen und auch eine feste Körpermitte zu entwickeln. Aber nicht nur Bauch, Beine und Po werden in Form gebracht, sondern auch alle anderen Bereiche des Körpers gezielt trainiert.

Wer ein schweißtreibendes Ganzkörpertraining wünscht, dem sei das Full Body Workout empfohlen. Dieses sorgt für mehr Kondition, mehr Kraft, Beweglichkeit und für ein tolles Körpergefühl. Mit der passenden Musik fließen die Schritte des Warm Up auf dem Stepbrett ineinander über und ergeben am Ende sogar eine kleine Choreografie.

Weitere Kurse wie Cardio Step, Aerobic, Yoga, Mutter-Kind-Yoga, Aikido, Qi Gong, Body Secret, Nordic Walking, Kleinkindersport und Crosslauf für Kinder und Erwachsene werden vor Ort bereits angeboten oder sind schon in der Planung. Anmeldungen hierfür werden gerne entgegengenommen.

Einzigartig für ein Gesundheitsstudio sind verschiedene Ballettangebote für Kinder, Teens,

Erwachsene aber auch schon für die Kleinsten. Angeleitet werden die Gruppen von der international bekannten Ballettlehrerin Alessandra Grasso. Sie hat auf den großen Bühnen der Welt agiert und jetzt ihr Heim in der Uckermark gefunden. Von ihrem reichhaltigen Können und großen Erfahrungsschatz können nun auch interessierte Uckermärker profitieren.

Wenn auch eine ganze Reihe von Angeboten dem normalen Fitnessstudio gleichen, so unterscheiden wir uns doch erheblich von der vielleicht vielen bekannten „Muki-Bude“, so Michael Damm. Die Gesundheitsfabrik bietet sowohl Reha-Sport für Erwachsene aber auch für Kinder und dies ist einmalig im weiten Umkreis.

Egal, ob orthopädische Probleme, Stoffwechselerkrankungen, Rheuma, Diabetes oder Probleme mit dem Herz-Kreislauf-System: In der Gesundheitsfabrik finden Interessierte den passenden Reha-Sport. Die Trainer arbeiten mit Ärzten zusammen, um das beste Training für mehr Beweglichkeit und Gesundheit der Rehabilitanten zu finden. Dank

der umfassenden Expertise im Reha-Sport hat die Gesundheitsfabrik beste Gruppentrainings. Michael Damm, selbst Fachtrainer für Reha-Sport im orthopädischen Bereich, legt großen Wert auf die qualifizierte Ausbildung seines Teams.

Auch Kinder können schon früh gesundheitliche Probleme haben, zum Beispiel durch mangelnde Bewegung, falsche Ernährung oder einseitige Belastungen. Die Gesundheitsfabrik hat auch für Kinder Lösungen, um sie in Bewegung und damit in ein regelmäßiges Training zu

bringen. Denn, in der Kindheit legen wir den Grundstein für die Gesundheit unseres Nachwuchses – ein regelmäßiges Training ist hier unabdingbar. Wir haben dadurch nicht nur Einfluss auf die körperliche Verfassung unserer Kids – ein regelmäßiges Training verbessert zu dem die Leistungsfähigkeit des Gehirns und des Immunsystems.

Es lohnt sich also, einfach mal in der Gesundheitsfabrik Templin einen Abstecker zu machen, sich vom Team beraten zu lassen.



Anzeige

GESUNDHEITSFABRIK
TEMPLIN

Unsere Kurse

Indoorkurse

Yoga

Full Body Workout

Bauch-Beine-Po

Ballett

Startup Mini

Ballett für Erwachsene

Ballett für Teens

Präventionssport

Rehasport

für Erwachsene
und Kinder

Trainingsangebote

Figurtraining

Koordinationstraining

Rücken- &
Gelenktraining

Muskelaufbautraining

Herz-Kreislauf-
Training

Öffnungszeiten

Montag	07:30 - 20:30
Dienstag	07:30 - 20:30
Mittwoch	07:30 - 20:30
Donnerstag	07:30 - 20:30
Freitag	07:30 - 20:30
Samstag	08:00 - 12:00

Adresse

Gesundheitsfabrik Templin
Lychener Straße 65
17268 Templin

Kontakt

Telefon: 03987 3670620
info@gesundheitsfabrik-templin.de
www.gesundheitsfabrik-templin.de

**Schon mit 30 Minuten Training
kannst du dich merklich besser fühlen**



TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

föberstadt
lychen
WIR STEHEN AUF WASSER



Jetzt wird's bunt - Gemeinsam wollen wir den Frühling willkommen heißen!



Unser Frühlingsprogramm für die Familie - auf und um den Historischen Marktplatz

ab 10.00 Uhr
Frühlühermarkt mit Speisen und Getränken

Lassen Sie uns gemeinsam in den Frühling starten und besuchen Sie den aufblühenden Marktplatz. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.

von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Modenschau mit Moderation und DJ

Einige der Templiner Modegeschäfte präsentieren die neuen Frühlings- und Sommertrends für das Jahr 2023 bei einer Fashion-Show auf dem Marktplatz.

Wie auch im letzten Jahr hoffen wir, dass wieder hunderte Templiner und Gäste der Stadt die Innenstadt besuchen werden, um gemeinsam den Frühling erwecken zu

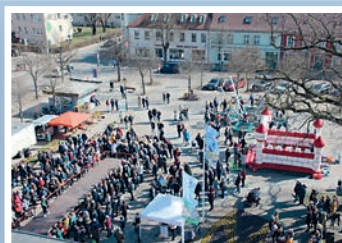
ab 10.00 Uhr
Kinderprogramm mit Musik vom DJ

Es erwarten Sie Bastelspaß, eine Hüpfburg, Kinderschminken und Mitmachspiele für die kleinen Gäste.

ab 13.00 Uhr
Sonntagsshopping in allen teilnehmenden Läden

Direkt nach der Modenschau laden Sie die Geschäfte zum verkaufsoffenen Sonntag ein. In manchen Läden erwarten Sie tolle Überraschungen.

lassen. Wir freuen uns auf das bunte Programm, die Modenschau als Höhepunkt der Veranstaltung und auf viele gut gelaunte Besucher. Seien Sie am 26. März dabei!



Im März gibt es hier einiges zu erleben - das Veranstaltungsprogramm in Lychen

März 2023

15.03. | 17.00 Uhr | 20€ p.P.
Vortrag zum Thema:
Heilstätten Hohenlychen
Treff: Pannwitzallee 14

22.03. | 17.00 Uhr | 10€ p.P.
Kräuterworkshop - Kräuter die im Winter Freude machen!
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

29.03. | 17.00 Uhr | 7€ p.P.
Reisebericht zum Thema:
Reise durch Tadschikistan
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

31.03. | 17.00 Uhr | 10€ p.P.
Vortrag zum Thema:
Artenreiche Uckermark
Treff: Am Markt 12 (Ratseck)

Anmeldung unter: 039888 2255

Mindestteilnehmer: 5 Personen

Bitte beachten Sie, dass wir zu allen Terminen eine **Anmeldefrist bis 12.00 Uhr (Vortag)** einräumen müssen. Wir werden Sie zum jeweiligen Termin benachrichtigen, ob die Veranstaltung durchgeführt wird oder abgesagt werden muss.

Bei Rückfragen und zur Preisauskunft rufen Sie uns gerne an!



08.03. Frauentagsprogramm im MGH
- Heute bleibt der Herd mal aus, denn es ist Frauentag!

Laden Sie Ihre Freundinnen ein und stoßen Sie mit einem Gläschen Sekt auf die Frauen

der Welt an! In gemütlicher Atmosphäre wollen wir den Tag so richtig feiern.

Frühstücksprogramm:
10.00 - 12.00 Uhr
10,00 € pro Person
Anmeldung: 039888 2767
Treff: MehrGenerationenHaus
Frauentags-Frühstück
(Kaffeegedeck mit belegten Brötchen)
Lychener Shanty-Chor

Nachmittagsprogramm:
14.00 - 16.00 Uhr
Treff: MehrGenerationenHaus
Am Nachmittag heißt es „Laufsteg frei!“ für die Modenschau mit Mode Express No1. Abschließend werden die Lychener Frauen zu köstlichem Kuchen eingeladen.

Änderungen vorbehalten!

Sehr beliebt: Geschenkgutscheine - Auch unser Templiner Stadtgutschein ist und bleibt ein absoluter Renner!



Der Templin-Gutschein ist eine Initiative der Tourismus-Marketing Templin GmbH mit Unterstützung der Werbebegegnungsgemeinschaft Templin e.V. und des Tourismus Verein Templin e.V.

Als **Geschenkidee** für jeden Anlass, als **monatlicher/jährlicher Bonus für Mitarbeiter** und als **Unterstützung der heimischen Wirtschaft** weist der Templin-Gutschein viele Vorzüge auf und ist mittlerweile ein etabliertes und sehr erfolgreiches Instrument des Stadtmarketings geworden. Im Jahr 2021 wurden Gutscheine im Wert von 109.922,86€ und im letzten Jahr (2022) im Gesamt-

wert von 142.824,13€, in der Tourist-Information Templin, verkauft. Der Stadtgutschein wird immer beliebter.

Bereits seit 2017 gibt es den Templin-Gutschein, mit welchem geschäftsübergreifend eingekauft oder eine Dienstleistung in Anspruch genommen werden kann. Seit Ende 2019 hat unser Stadtgutschein das Scheckkartenformat mit einem QR-Code versehen, was die Handhabung viel praktikabler macht.

Aktuell beteiligen sich insgesamt 46 Einzelhändler, Dienstleister und Gastronomen als Partner an der Aktion. **Sie sind noch nicht dabei, haben aber Interesse daran Teil dieses Netzwerkes zu werden? Dann kontaktieren Sie uns gern per E-Mail unter: tmt@templin.de**

Werden auch Sie Partner des Templin-Gutscheins und helfen Sie dabei den Umsatz in unserer Stadt zu halten, indem Sie den Bürgern die Möglichkeit geben, die heimische Wirtschaft zu unterstützen.

Der Templin-Gutschein - Erfolgsmodell seit 2017.

Ein Fest von Templinern für Templiner - das StadtMauerFest soll ganz groß werden!

Die 1. Koordinationsrunde zum diesjährigen StadtMauerFest, welches am Wochenende vom 16.-18. Juni 2023 stattfinden soll, war ein gelungenes Treffen mit über 30 engagierten Teilnehmern.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen bedanken, die an der Brainstorming-Runde teilgenommen und gemeinsam mit uns viele tolle Ideen entwickelt haben.

Neben dem Termin steht auch fest, dass die **Veranstaltung sowohl innerhalb als auch außerhalb der Stadtmauer** stattfinden soll. Es sollen möglichst viele Stationen innerhalb der Mauer entstehen.

Als Ergebnis des 1. Treffens ist ein großer Ideenpool entstanden, welcher im nächsten Schritt von uns, der TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH, sortiert, strukturiert und vorgestellt werden soll.

Da der Auftakt so gut angenommen wurde, möchten wir nicht lange mit dem **nächsten Termin** warten und haben das Treffen für **Dienstag, den 21. Februar 2023**, angesetzt. Wir hoffen, dass auch die 2. Koordinationsrunde so gut besucht wird, wie das erste Treffen.

Schon jetzt freuen wir uns auf das StadtMauerFest 2023, gemeinsam mit Ihnen!

Museum für Stadtgeschichte Templin Prenzlauer Tor 1, 17268 Templin

Öffnungszeiten:

Freitag - Dienstag 10.00 bis 17.00 Uhr

mittwochs und donnerstags geschlossen

Samstags, sonntags und feiertags ist von 12.30 bis 13.00 Uhr geschlossen

Museum entdecken
Geschichte erleben
Gegenwart verstehen

Das Museumsstück des Monats März - Baguette-Handtasche um 1900



„Nach all den Jahren, in denen ich als Frau hörte, ich sei nicht dünn genug, nicht schön genug, nicht klug genug, ich hätte von diesem und jenem nicht genug...wachte ich eines Morgens auf und dachte: ich bin genug.“ In diesem Spruch der Journalistin und Schriftstellerin Anna Quindlen finden die unrealistischen Normen und die Bevormundung ihren Ausdruck, denen Frauen auf aller Welt immer noch ausgesetzt sind – und der Wunsch, sich davon zu befreien. Ihr Streben und ihren Kampf um Emanzipation, Selbstbestimmung und Freiheit feiern wir jedes Jahr am 8. März. Aus diesem Anlass stellen wir in diesem Monat ein typisch weibliches Objekt vor: die Baguette-Handtasche, welche um ca. 1900 genutzt wurde.

Diese schwarze Tasche besteht aus Leder, trägt einen Verschluss aus Messing und misst eine Breite von 7,5 cm

sowie eine Länge von 22,5 cm. Sie bietet ein ausreichendes Fassungsvermögen, um darin wichtige persönliche Dinge zu verstauen wie beispielsweise ein Stoff-Taschentuch, Geld oder den Hausschlüssel.

Übrigens etablierten sich die Handtaschen erst um 1805. Davor trugen die Frauen im 15. & 16. Jahrhundert ihre persönlichen Wertsachen an einer „Chatelaine“ genannten Kette, die am Gürtel eingehakt werden konnte und aus der sich dann im 16. Jahrhundert die Beuteltasche entwickelte. 1846 konnte die Handtasche mit der Erfindung des Metallrahmens schließlich eine größere Bedeutung in der Mode-Branche erlangen.

(Text: Denise Pfeiffer - Praktikantin im Museum für Stadtgeschichte Templin)

Neben unserem Museumsstück des Monats können Sie natürlich noch viele weitere interessante Objekte in unserer Dauerausstellung entdecken. Kommen Sie einfach vorbei, besuchen Sie das Prenzlauer Tor und entdecken Sie unsere Ausstellung. Gerne begleiten wir Sie auch mit einer Führung. Sprechen Sie uns an. Bis dahin, wir sehen uns im Museum!

Haben Sie Fragen?

Kontaktieren Sie uns gerne!

Tel.: 03987 3670320

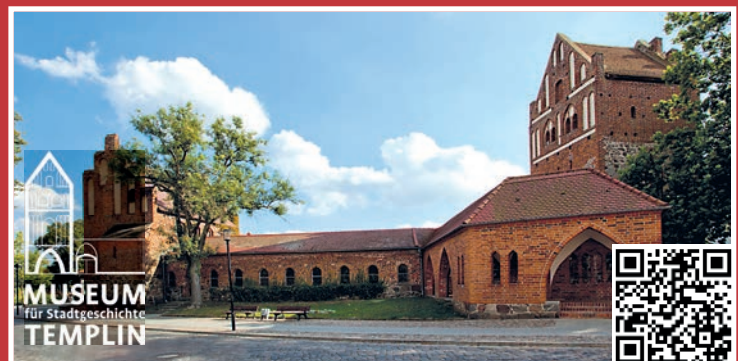
Mail: museum@templin.de

Mobil: 0171 976 45 68

Web: www.templin.de/museum



[templin_museumimtor](https://www.instagram.com/templin_museumimtor)



Mit der VR-Bank Uckermark-Randow eG die Koffer packen

Wenn es rund um die eigenen Finanzen geht, vertrauen 38.672 Kundinnen und Kunden der VR-Bank Uckermark-Randow eG. Mit den zwölf Geschäftsstellen, sechs SB-Standorten und drei- und zwanzig Automaten ist die VR-Bank Uckermark-Randow eG in der gesamten Uckermark, Teilen der Landkreise Vorpommern-Greifswald, Mecklenburgische Seenplatte und des Barnim tätig und engagiert sich vielfältig in der Region. 11.296 Mitglieder machen die VR-Bank Uckermark-Randow eG zur größten Personenvereinigung in der Region. Dank 94 Finanzprodukten zur Erfüllung der Wünsche und Ziele finden die Kundinnen und Kunden sowie natürlich auch die Mitglieder gemeinsam mit ihrem Berater genau ihre maßgeschneiderte Lösung. Immer öfter vertrauen sie sich auch dem fünfköpfigen Team des Reisebüros der Genossenschaftsbank an. Wie bei den Finanzprodukten steht auch beim Traumurlaub die persönliche Beratung im Mittelpunkt. In Prenzlau stehen den Reiselustigen Bernhild Jakob und Gundula Kamp mit Rat und Tat zur Seite. Christin Pünjer und

Sarah Roloff sind die beiden Reisespezialistinnen im Templiner Reisebüro. Unterstützt werden die vier Reiseprofis von Annika Kücken. Sie absolviert in der VR-Bank Uckermark-Randow eG eine Ausbildung zur Tourismuskauffrau. Die ganze Welt des Reisens von „A“ wie Aida-Kreuzfahrt oder Alpenüberquerung über „K“ wie Kurztrip, „S“ wie Städtereisen oder Seychellen bis „Z“ wie Zypern befinden sich im umfangreichen Portfolio des Reisebüros. „Gern nutzen die Kundinnen und Kunden den virtuellen 360-Grad-Rundgang auf Reise-Destinationen und Kreuzfahrtschiffen während unseres Beratungsgesprächs. Wir überlassen nichts dem Zufall, denn die schönste Zeit des Jahres, der Urlaub, soll zu einem unvergessenem Erlebnis werden“, erläutert Christin Pünjer das Anliegen der erfahrenen Reisespezialistinnen.

Großer Beliebtheit erfreuen sich nach wie vor die organisierten Reisen für die Mitglieder der Genossenschaftsbank, bei der auch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter oder gar Mitglieder des Vorstands dabei sind und gemeinsam mit

den Mitgliedern besondere Momente erleben. La Dolce Vita heißt es in diesem Jahr Mitte September. Eine siebentägige Reise führt die Teilnehmer in den tiefen Süden Italiens: nach Sizilien. Perfekter Start für die Rundreise ist Palermo. Im Tal der Tempel zum Scala dei Turchi kann man den besten erhaltenen Tempel der griechischen Antike hautnah erleben. Selbstverständlich gehört zu einem der Reisehöhepunkte auch ein Ausflug zum Vulkan Ätna, der, wie die Einheimischen berichten, regelmäßig Lava spuckt. Sollte keine akute Gefahr bestehen, ist sogar eine geführte Tour bis zum Gipfelkrater geplant. Derzeit sind für diese besonders schöne Reise noch freie Plätze verfügbar. Mitglieder, die daran interessiert sind, den Charme Sizilien zu erleben, sollten sich schnell im Reisebüro der VR-Bank Uckermark-Randow eG beraten lassen.

Ein Reisehöhepunkt wartet im November auf die Mitglieder. „Wir bieten unseren Mitgliedern eine Reise zum Kap der Guten Hoffnung, das zu den beliebtesten Reisezielen auf dem afrikanischen Kontinent zählt. Auch wenn die

Reise erst zum Ende des Jahres geplant ist, sollten sich Interessenten bereits jetzt bei uns melden, damit wir für diese besondere Reiseveranstaltung Planungssicherheit haben“, bittet Bernhild Jakob vom Prenzlauer Reisebüro der Genossenschaftsbank. Mitglied oder Kunde der VR-Bank Uckermark-Randow eG zu sein, zahlt sich auch im Urlaub aus. Denn neben der Buchung der Reise erhalten sie Hilfe und Unterstützung bei allen Formalitäten, wie z. B. bei der Beantragung von Visa oder bei allen Versicherungsfragen. Außerdem haben sich die sogenannten „Nachleseabende“, bei denen die Teilnehmer sozusagen in Erinnerungen schwelgen und das in entspannter Atmosphäre, bewährt. Vertrauen Sie sich also auch bei der Planung des nächsten Traumurlaubs ihrer VR-Bank Uckermark-Randow eG an!

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT
Reisebüro Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
Tel.: 03984 363-364

Reisebüro Templin
Ernst-Thälmann-Straße 11
17268 Tempin
Tel.: 03984 363 368



Bernhild Jakob



Gundula Kamp



Christin Pünjer



Sarah Roloff

10. - 17.
September
2023



Sizilien:

La Dolce Vita

im tiefen Süden Italiens

Entdecken Sie mit uns die größte Mittelmeerinsel, die so facettenreich ist, wie kaum ein anderes Reiseziel. Viele tausend Jahre Geschichte treffen hier auf beeindruckende Landschaften und südeuropäisches Temperament. Erleben Sie sizilianischen Charme hautnah.

Reisepreis pro Person im DZ: ab 1.699,- €*
 Weitere Informationen & Buchung in
 unseren VR-Bank Reisebüros!

Reisepreis pro Person im DZ: ab 1.699,- €*
 Weitere Informationen & Buchung in
 unseren VR-Bank Reisebüros!

Reisehöhepunkte 2023

Jetzt informieren & buchen.

Südafrika:

Atemberaubende Erlebnisse
bis zum Kap der guten Hoffnung

Sehnsuchtsland Südafrika. Das Land am Kap der guten Hoffnung zählt zu den beliebtesten Reisezielen auf dem afrikanischen Kontinent. Das liegt sicherlich auch an der enormen Vielfalt, die Besucher zwischen Durban und Kapstadt geboten bekommen. Erleben Sie atemberaubende Küsten, endlose Savannen mit einer beeindruckenden Tierwelt und imposante Felsformationen bei dieser spannenden Rundreise.

Reisepreis pro Person im DZ: ab 3.931,- €*
 Weitere Informationen & Buchung in
 unseren VR-Bank Reisebüros!



06. - 17.
November
2023

EINFACH SICHER REISEN!

www.das-ist-mein-reisebuero.de

* inkl. Reiserücktrittsversicherung mit 20% Selbstbehalt

Diese und viele weitere attraktive Reiseangebote erhalten Sie in unseren Reisebüros.

Lassen Sie sich von uns beraten und buchen Sie Ihren Traumurlaub. Wir bieten umfassenden Service für Sie - vor, während und nach Ihrer Reise. Alles was Sie wissen müssen, erfahren Sie von unseren Reiseexperten aus erster Hand, denn:
 WIR BERATEN. SIE STARTEN. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team der VR-Bank Reisebüros in Templin und Prenzlau.

Reisebüro Templin
 Ernst-Thälmann-Str. 11
 17268 Templin
 03984 363 - 368

Reisebüro Prenzlau
 Friedrichstraße 2a
 17291 Prenzlau
 03984 363 - 364



Reisebüro
 VR-Bank Uckermark-Randow eG

Ganz klein, aber sehr, sehr fein

Italienische Spezialitäten in „Mühle31 Bistro | Shop“



Mühle31

FEINKOST • SPEZIALITÄTEN



Templin. Sucht man in Templin nach **italienische Spezialitäten**, findet man sie im kleinsten Geschäft der Stadt, in der **Mühlenstraße 31**, direkt neben dem Modehaus Nessler. **Hier gilt: ganz klein, aber sehr sehr fein.**

In der „**Mühle31 Bistro | Shop**“ werden auf 20 Quadratmetern ausgesuchte italienische Spezialitäten, wie Parma Schinken, Pecorino und Parmegiano Reggiano angeboten. Auch ausgewählte Weine, sowie den Schaumwein Lambrusco der Marke Scavi & Ray sind im Angebot.

Gemeinsam mit dem Händler des Vertrauens hat sich die Betreiberin J. Rodenhagen, die auch den Naturhafen Lübbesee führt, ausschließlich für ein sehr gutes Olivenöl entschieden, welches in den Größen 250 ml, 500 ml und 750 ml erhältlich ist.

Wenn Sie auf der Suche nach etwas besonderem sind: Auf Vorbestellung erhalten Kunden in der „Mühle 31“ frischen schwarzen Trüffel. Gourmets weltweit schätzen den sehr intensiven Geschmack, und auch den schwachen Geruch nach Waldboden, eben den erdigen, süßlichen, moschusartigen Geschmack.

Außerdem bietet das Team der Mühle31 ein kleines Speisenangebot wie Panini & Bruschetta zum Verzehr vor Ort auf drei gemütlichen Sitzplätzen oder zum mitnehmen auf die Hand an. Auch Kaffeespezialitäten aus dem Hause Luigi Lavazza können Sie bei ihr genießen, genau wie verschiedene Sorten von Fritz-kola.

Na Neugierig? Dann gehen Sie doch mal zum probieren vorbei. Natürlich ist Kartenzahlung möglich und für Ihre Lieben erhalten Sie Gutscheine wenn Sie mögen!

Das Team freut sich auf Ihren Besuch!
Ihre Gastgeber Julia Rodenhagen und Robert Kaminski

Kontakt:

Mühle31 • Bistro | Shop GbR

Mühlenstraße 31 (direkt neben Kaufhaus Nessler), 17268 Templin
0162 6793853 • Muehle31@gmx.net
Muehle31-Bistro-Shop.jimdofree.com

Planspiel Börse:

Teilnehmerrekord in der Uckermark bei Deutschlands größtem Börsenspiel

Prenzlau. Mit 87 aktiven Teams und über 200 teilnehmenden Schülerinnen und Schülern vom Einstein-Gymnasium Angermünde, der Ehm-Welk-Oberschule Angermünde sowie vom Christa- und-Peter-Scherpf-Gymnasium Prenzlau konnte die Sparkasse Uckermark einen Teilnehmerrekord erzielen. Auf der großen Abschlussveranstaltung in der Aula vom Einstein-Gymnasium wurden am Donnerstag die besten drei Teams mit dem höchsten Depotgesamtwert im Schülerinnen- und Schüler-Wettbewerb prämiert.



Jean Bär (links), die drei Bestplatzierten Schüler-Teams, Lukas Branding (rechts), unsere Wertpapierspezialisten.

Euro und über den dritten Platz freut sich Team „Juchte247“ mit einem Gesamtwert von 55.601 Euro. Alle drei Siegergruppen besuchen das Einstein-Gymnasium in Angermünde.

Die Preise

Das Einstein Gymnasium Angermünde erhält als Schule der Gewinnerteams zusätzlich einen Schulpreis in Höhe von 200 Euro für ein individuelles Schulprojekt. Die Schüler und Schülerinnen der drei Gewinnerteams werden zusätzlich mit Siegerprämien in Höhe von 100 bis 300 Euro geehrt.

Das Planspiel Börse geht weiter

„Nach dem Spiel ist vor dem Spiel“: Wer auch einmal am Planspiel Börse teilnehmen möchte, sollte sich schon jetzt den 4. Oktober 2023 vormerken, denn dann startet das Planspiel Börse in die nächste Runde.

Weitere Informationen gibt es auf www.planspiel-boerse.de



Steffen Glatz, Vorstandsmitglied der Sparkasse Uckermark (links) und Frau Dr. Hainich-Doepner, Schulleiterin vom Einstein-Gymnasium Angermünde (rechts).

richten während der Spielzeit waren der Krieg gegen die Ukraine, die Energiekrise, die steigende Inflation und die Anhebung des Leitzinses. Die Teilnehmenden setzten in dieser turbulenten Börsenzeit vor allem auf die US-Riesen Amazon, Tesla sowie Apple und investierten branchenübergreifend auch in Adidas und Microsoft.

Die Teams schlossen insgesamt

rund 1,2 Millionen virtuelle Aufträge ab mit einem Gesamtumsatz von fast 4 Milliarden Euro.

Die Gewinnerteams

Den höchsten Depotgesamtwert erzielte in diesem Jahr das Schülerinnen-Team „Annabell“ mit einem Depotgesamtwert von 58.119 Euro. Den 2. Platz belegt die Gruppe „Team-AVY“ mit einem Gesamtdepotwert von 56.581

Der Wettbewerb

Seit 40 Jahren ermöglicht das Planspiel Börse allen börseninteressierten Schülerinnen und Schülern einen spielerischen und praxisnahen Zugang zum Handel mit Wertpapieren. Das Planspiel Börse ist ein zeitlich begrenzter Online-Wettbewerb, bei dem die Teilnehmenden mit fiktivem Kapital an der Börse handeln. Als digitales Lernprojekt kann das Planspiel Börse von überall gespielt werden. Die Sparkasse Uckermark unterstützt und fördert zusammen mit dem Deutschen Sparkassen- und Giroverband (DSGV), dem Ostdeutschen Sparkassenverband (OSV), der DekaBank sowie der Europäischen Sparkassenvereinigung (ESBG) diesen Wettbewerb. Nach erfolgreicher Registrierung konnten die Teilnehmenden mit einem virtuellen Startguthaben von 50.000 Euro risikolos und spielerisch die Marktmechanismen des Börsenhandels kennenlernen. Hierbei werden gleichzeitig Grundkenntnisse über die Funktionsweise nach dem Prinzip „Learning by doing“ vermittelt. Um am Aktienmarkt erfolgreich zu sein, braucht es nicht nur das richtige Gespür für die Märkte,

sondern auch gute Teamarbeit. Wer am Planspiel Börse teilnimmt, schärft seinen Blick für wirtschaftliche Zusammenhänge. Hierfür steht eine breite Auswahl an Wertpapieren, die fiktiv, aber zu realen Kursen der Börse Stuttgart, die im Spiel gehandelt werden zur Verfügung. Es gewannen die Teams, die durch den Kauf und Verkauf von Aktien den größten Wertzuwachs in ihrem virtuellen Depotgesamtwert erzielten. Die Sparkasse Uckermark richtet das Planspiel Börse im Rahmen ihres öffentlichen Auftrags zur finanziellen Bildung aus. Über interaktive Lernquizzes kann so das eigene Wirtschafts- und Börsenwissen erweitert und gefestigt werden.

Neben Sparkassen in Deutschland nahmen auch Schülerinnen und Schüler aus Frankreich, Italien und Luxemburg teil.

Für rund 76.000 Schülerinnen und Schüler ist das Planspiel Börse am 31. Januar 2023 zu Ende gegangen. In der diesjährigen 40. Jubiläumsrunde konnten sich die Teilnehmenden wieder 17 Wochen lang in klassischen Anlagestrategien üben und dabei grundlegendes Börsenwissen gewinnen. Die prägenden Nach-



Genau mein Ding.

Fünf gute Gründe für dein erstes FirstCash-Konto:

Unabhängig, mobil, innovativ, sicher und mit Top-Beratung. Was beim Girokonto alles für dich drin ist, findest du hier:



Sparkasse
Uckermark



Mit der Streetfood-Feuerwehr auf Hochzeiten, Stadtfesten und auch Scheidungen

Volker Müller-Hagenbeck pachtet Altes Stadtgefängnis



Templin. Er gilt als Trendsetter in Sachen regionaler Gastronomie und dies weit über die Grenzen der Uckermark hinaus. Sein Gespür für immer neue, regional betonte Gaumenfreuden ist inzwischen fast schon sprichwörtlich. Volker Müller-Hagenbeck gehört mit seiner Streetfood-Feuerwehr längst zum Templiner Stadtbild. Während der Coronazeit hat er ein ausgemustertes Feuerwehrauto gekauft und es zu einem vollwertigen, modern ausgestatteten Streetfood-Mobil umgebaut. Eben ein Hingucker. Inzwischen ist er damit auf Stadt- und Dorffesten, Hochzeiten, ja sogar Scheidungen unterwegs, um seine Kunden zu beköstigen. Der Terminkalender ist für dieses Jahr bereits jetzt gut gefüllt. Aber es gibt natürlich noch Lücken. Im Angebot hat der Maitre des Streetfood eigentlich alles was Kunden wünschen. Vom rustikalen Büfett bis zum zum feinsten Dining mit Hummer, Langusten und Veggi-Fleisch ist alles möglich. „Den Satz geht nicht, gibt's bei mir nicht“, sagt er schmunzelnd, aber selbstbewusst. Und so bietet er von seiner „Feuerwehr“ eben genau so Flammkuchen wie Flamm-Lachs in Gourmetqualität an. Berühmt sind auch sein Pulled Pork, seine besonders ge-

würzten Steaks und natürlich sein Krustenbraten. Dafür ist Volker Müller-Hagenbeck berühmt. Vor 20 Jahren hat er damit angefangen, als in der Uckermark Krustenbraten aus dem Smoker noch völlig unbekannt war. Viele kommen extra zu Dorf- oder Stadtfesten, wenn sie hören, dass es aus dem Müller-Hagenbeck'schen Smoker den lange Zeit bei niedriger Temperatur gegarten, zarten Braten gibt.

Bei Kennern von Grillspezialitäten beliebt ist das gut gewürzte Pulled Pork in einem Kurkuma-Brötchen. Übrigens, hergestellt von einem regional ansässigen Bäckermeister in Hammelspring. Kurkuma gilt ja inzwischen als Superfood. „Wir können Kurkuma fast als das gesündeste Gewürz der Erde bezeichnen. Seine Heilwirkung wurde schon vor Jahrtausenden von der orientalischen Kultur hochgeschätzt, zwinkert Müller-Hagenbeck. Das goldene Pulver sei gesund für Haut, Augen, Hirn, Darm, Haare... ja und eben für die Manneskraft, sozusagen „Dünger für die Hüfte“. Ja und genau deshalb habe vor einiger Zeit ein etwas älterer Mann 5 dieser Brötchen bei Müller-Hagenbeck gekauft. Vermutlich wollte es großes vollbringen. Doch am nächsten Tag stand eben dieser Herr wieder vor

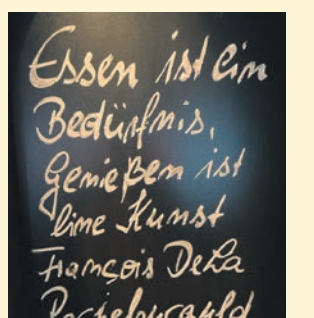
der Streetfood-Feuerwehr und beschimpfte Volker Müller-Hagenbeck als Betrüger. Vermutlich sei die Liebesnacht des Herrn nicht so verlaufen wie erwartet, schmunzelt er.

Und hat der Maitre koch- und essenstechnisch neue Ideen für Templin parat? Selbstverständlich, er heiße nicht Müller-Hagenbeck.

Er hat das Alte Stadtgefängnis in Templin gepachtet. Von Dienstag bis Freitag will er Mittags frisch gekochte Suppen und knackige Salate aus der Region anbieten. Täglich soll es darüber hinaus ein Tagesgericht geben. Die Suppen werden auf Wunsch auch ausgeliefert, mit einem E-Bike.

Einmal im Monat will der Maitre am Abend einen „Gefängnistisch“ etablieren. Gerichte wie Schweinshaxe mit Erbspüree und Sauerkraut gewürzt mit selbstgemachten schwarzen Senf soll es zum Beispiel geben. Ideen hat er auch für Fisch- und Barbecue-Abende oder für Angebote mit Schnitzelvarianten. Selbstverständlich sind wieder Kochkurse und Familienfeiern buchbar. Reservierungen sind dafür erwünscht, Informationen gibt es über WhatsApp und Facebook.

Kontakt:
Volker Müller-Hagenbeck
Tel. 0171 8399399



Templin. Auch in diesem Jahr zählt das AHORN Seehotel Templin laut den Bewertungen von Urlauberinnen und Urlaubern auf HolidayCheck wieder zu den beliebtesten Hotels Deutschlands und wurde daher zum zweiten Jahr in Folge mit dem Holiday-Check Award ausgezeichnet. In diesem Jahr zeichnete das Bewertungsportal HolidayCheck bereits zum 18. Mal weltweit Hotels aus, die in den Augen der HolidayCheck Urlauberinnen und Urlauber ihre Gäste in besonderem Maße zufriedenstellen. Auf der Basis von über 623.000 Urlauber-Meinungen konnten sich insgesamt 596 Hotels aus 32 Ländern über den begehrten Award für das Jahr 2023 freuen. Allein in Deutschland wurden 149 Unterkünfte mit der Trophäe ausgezeichnet. Auch das AHORN Seehotel Templin in der Branden-

AHORN Seehotel Templin wieder mit HolidayCheck Award ausgezeichnet



Die Abteilungsleiterinnen und Abteilungsleiter des AHORN Seehotels Templin hoch erfreut, zusammen mit Hoteldirektor Stefan Sühr, der die Plakette des HolidayCheck Awards 2023 in den Händen hält. Foto: Lena Gentes

burger Uckermark, als eines von sieben Aktiv- und Familienhotels der AHORN-Hotelgruppe, gehört wieder zu den Gewinnern. Bereits im letzten Jahr mit dem HolidayCheck Special Award 2022

ausgezeichnet, zählt es auch in diesem Jahr wieder zu den Top 9 der beliebtesten Hotels in Brandenburg. „Wir freuen uns sehr, dass das AHORN Seehotel Templin wieder zu den Gewinnern

des HolidayCheck Awards gehört und bedanken uns bei unseren Gästen für ihr ehrliches Feedback zu ihrem Aufenthalt! Denn nur so können wir uns weiterentwickeln und den Urlaub in unseren Hotels immer noch ein Stückchen angenehmer machen,“ sagt Stefan Sühr, Hoteldirektor des AHORN Seehotels Templin. Dass das Hotel seinen Awardgewinn vertei-

gen konnte, zeugt vor allem von einer gleichbleibend hohen Service-Qualität und vielen kleineren und größeren Investitionen im Hotel, die für noch mehr Komfort im Urlaub sorgen. So wurde erst vor wenigen Monaten das YOKI AHORN Tobe-Paradies eröffnet, ein Indoor-Spielplatz mit Kletterparcours, Trampolinen und Multifunktionsspielfeld, welcher vor allem den kleinen Gästen noch mehr Abwechslung in der witterunabhängigen Freizeitgestaltung während ihres Aufenthalts im AHORN Seehotel Templin bietet.



Neues YOKI AHORN Tobe-Paradies im AHORN Seehotel Templin. Foto: Claudia Troeder

Panoramarestaurant & Cafe



**** AHORN
SEEHOTEL
TEMPLIN



2-Gänge-Menü
für das
Geburtskind



... am Tag des
Geburts
kostenfrei

Seeblick in der 12. Etage

- ✓ ausgesuchte Weine
- ✓ regionale & internationale Küche, saisonale Gerichte
- ✓ Auswahl an Kuchen und Torten
- ✓ ideal für Feierlichkeiten jeglicher Art & Geschäftsessen
- ✓ Öffnungszeiten: Mo-So 12.00-22.00 Uhr, warme Küche bis 21.00 Uhr

Reservieren Sie unter:

panoramarestaurant.templin@ahorn-hotels.de oder

T: 03987 491230 · www.ahorn-hotels.de/templin

AHORN Seehotel Templin Betriebs GmbH · Am Lübbesee 1 · 17268 Templin



Projekt Schulverweigerer wird fortgesetzt

Uckermark (UW). Bereits seit 20 Jahren begleitet und fördert der Landkreis Uckermark Maßnahmen und Förderprogramme zur Vermeidung von Schulabbrüchen und schulverweigerndem Verhalten von Kindern und Jugendlichen. Nachdem die letzte Maßnahme im Sommer 2022



Henryk Wichmann ist der Zweite Beigeordnete des Landkreises.
Foto: Uwe Werner

ausgelaufen war, gibt es im Land Brandenburg in der neuen EU-Förderperiode bis 2027 eine neue Richtlinie zur Förderung des Programms „Projekte Schule/Jugendhilfe 2030“. Darüber informierte der Zweite Beigeordnete des Landkreises, Henryk Wichmann (CDU), in einem Pressegespräch.

Gefördert werden damit Schülerinnen und Schüler von Oberschulen und Gesamtschulen, die gravierende schulische und

soziale Problemlagen aufweisen und die zur Absicherung eines erfolgreichen Schulbesuchs und zum Erwerb eines Schulabschlusses einen zusätzlichen schulischen und sozialpädagogischen Unterstützungsbedarf haben. „In der Uckermark wird das Projekt an drei Schulen umgesetzt. Das

sind die Oberschule mit Grundschule Carl Friedrich Grabow in Prenzlau, die Oberschule Templin und die Ehm Welk-Oberschule in Angermünde. Konzipiert und umgesetzt wird das Ganze in gemeinsamer Verantwortung von Schule und Jugendhilfe. Die Finanzierung erfolgt jeweils zu einem Drittel aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF), des Landes Brandenburg und den Kommunen“, sagte Henryk Wichmann.

Genusszeit im Barberino



Jeden Samstag
rustikales, regionales Buffet
ab 18:00 Uhr

25,50 Euro pro Person

Jeden Sonntag Brunch
für die ganze Familie

von 11.30 bis 14.00 Uhr
mit köstlichen warmen und kalten Speisen

23,90 Euro pro Person



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:30 bis 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:00 bis 20:30 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

Willkommen zum Kammerkonzert

25. Februar 2023

TEMPLIN
MUSEUM FÜR STADTGESCHICHTE

Instagram: [templin_museumimtor](#) Facebook: [Templin erleben](#)



**Das
Kammer
Ensemble
Templin**

17.30 Uhr
Einlass
18.00 Uhr
Beginn

**Vor-
Anmeldung
erwünscht**

Das Museum lädt ein zu Kammermusik mit Blockflöten von Sopranino bis Subbass, Violoncello & Cembalo unter dem Titel „Fantasien, Fugen & Vöglein“. Lassen Sie sich vom Kammerensemble Templin in einen bezaubernden Bann der Klänge ziehen.

Vier Jahrhunderte & vier Monate alte Musik
Kammerensemble Templin



MUSEUM
für Stadtgeschichte
TEMPLIN

Prenzlauer Tor
17268 Templin

Tel.: 03987 3670320
E-Mail: museum@templin.de

www.museum-templin.de

Betreiber: TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH · 03987 2631 · tmt@templin.de · www.templin.de

**Anmeldung
hier:**

**Tourist-Info Templin
& im Museum**
Bitte melden Sie sich
bis zum 24.02.
um 17.00 Uhr an.

TEMPLINER PUPPENKISTE

Spielplan

Templiner Puppenkiste e.V. · 17268 Templin · Werderstraße 11

SPIELPLAN
für März bis Mai 2023

11. März
Das Märchen vom Hasen und Igel

1. April
Der Ostereierdieb

8. April
Der Ostereierdieb

13. Mai
Das Märchen vom Hasen und Igel



UCKEROSE ist nun Markenzeichen vom Templiner Schoko- und Weinlädchen



Elena von Gieck, präsentiert ausgefallene Nudel- und Pastaprodukte - „Good Hair Day Pasta“.



Elena von Gieck, Gründerin der Uckerose Manufaktur mit ihrer Mitarbeiterin Christine Person.



Templin. Zart und widerstandsfähig zugleich, betörend in Duft und Farbe, eine wilde Königin der Blumen - die Uckerose. Gefunden hat Elena von Gieck, Inhaberin des beliebten Schoko- und Weinlädchens in der Berliner Straße, die wilde Schönheit in der Bio-Rosenschule Uckermark auf der Suche nach neuen kreativen, Innovationen. Von Anfang an hat sich Elena von Gieck in die Königin der Blumen verliebt und sie nun zum Markenzeichen ihres Geschäfts gemacht. Die Uckerose erscheine als sinnlicher Genuss in der Getränke- und Kochkunst, meint sie. Um sich mit voller Freude und Hingabe ihrer neuen Liebe widmen zu können, sei sie aus der Gastronomie ausgestiegen. Ihre allseits beliebte „Flammerie“ in der Templiner Passage habe sie in gute Hände weitergegeben. Auch verbunden

UCKEROSE

Frühlingsfest mit Verkostung

mit der Sicherheit, dass das von ihr entwickelte Konzept weiterverfolgt wird. „Ich bin mir sicher, dass der bisherige Erfolg der „Flammerie“ vom neuen Inhaber weitergeführt wird, auch wenn die Gastronomie nicht mehr unter meiner Leitung steht.“ Das Jahr 2023, sei für Elena von Gieck, das Jahr der großen Veränderung, wie sie es selbst beschreibt. Deshalb sei der Name des Lädchens auch in „Uckerose-Lädchen“ umfirmiert worden. Ihre langjährigen und treuen Kunden werden aber wohl weiterhin liebevoll vom Lädchen in der Berliner Straße schwärmen.

möglich Feinkost- und Zubehörmessen zu besuchen. „Ich halte nicht viel von Bestellungen über Kataloge“, gibt Elena von Gieck unumwunden zu. „Wenn ich Produkte bestelle, möchte ich sie vorher in den Händen gehalten haben, und auch geschmeckt haben. So berichtet sie von neuen hochwertigen Olivenölen, speziellen Gewürzcreationen, ausgefallene Nudel- und Pastaprodukten, wie könnte es anders sein auch unter dem Namen Rose. „Ich lege Wert auf ausgefallene Sachen, von hoher Qualität, die auch optisch etwas her machen. Ich glaube so kann ich meinen treuen Kunden immer wieder eine kleine Freude bereiten.“

Am 18. März veranstaltet das Uckerose-Lädchen, um beim neuen Namen zu bleiben, von 10 bis 14 Uhr in der Berliner Straße in Templin ein Verkostungs-Frühlingsfest. Die Kunden des Lädchens dürfen sich auf neue Produkte, darunter neue Öle, Balsamico und Pralinen freuen, diese auch mit allen Sinnen testen. Selbstverständlich wird das ganze Team vor Ort sein und dass eine oder andere tolle Rezept weitergeben. Also freuen Sie sich zum Beispiel auf ein Glas Uckerose-Spritz, oder auf Rosenmousse mit flambierten Ziegenkäse. Sehen, schmecken, im Moment ankommen. Das sei die Sinnlichkeit des Seins, sagt Elena von Gieck.

Düfte und

Geschmackserlebnisse

Elena von Gieck ist eben mit Herz und Seele Gastronomin, versteht die Sinne mit verführerischen Düften und besonderen Geschmackserlebnissen anzusprechen. Sie habe mit Blüten viel experimentiert. Entstanden ist daraus eine inzwischen große Produktpalette vom Liqueur über Mousse bis zu Rosen-Honig-lich, für die allesamt eben die Rosen die Rohstoffe liefern. Hergestellt wird alles in einer kleinen Manufaktur, die sich in der Templiner Passage befindet. Es sei ein Herzensprojekt, dem Sie sich, wie auch ihre beiden Mitarbeiterinnen, Ann Sobeck und Christine Person verschrieben haben. Das ganze kleine Team sei mit dem Herzen dabei, weil jeder Tag nehmen vielfältigen Erfahrungen auch viel Freude bringe.

Nach den nicht einfachen zwei Jahren unter den komplizierten Restriktionen der Coronakrise, sei es nun wieder



UCKEROSE
Berliner Straße 10 • 17268 Templin
Tel. 03987 235168
shop@uckerose.de • www.uckerose.de

Templiner fordern eine direkte und schnellere Bahnverbindung ins Berliner Zentrum



Templin. Die Stadt Templin und etliche Anliegergemeinden der Strecke RB12 Templin - Löwenberg - Berlin-Ostkreuz haben schon mehrfach auf ihre Forderungen nach einer besseren und vor allem schnelleren Bahnanschlusss an das Berliner Stadtzentrum aufmerksam gemacht. Insbesondere Stadtverordnetenvorsteher Franz-Christoph Michel (CDU) macht sich hier besonders stark. Zum Jubiläum „25 Jahre fahrscheinereibere Busverkehr“ waren auch Mitglieder der Landesregierung eingeladen. Nur die glänzten eben durch Abwesenheit, so Franz-Christoph Michel. Seit mehreren Jahren kämpfen die Templiner Stadtverordneten sowie Bürgermeister Detlef Tabbert dafür, die Verbindung ins Berliner Zentrum deutlich zu verbessern. Es gebe dazu eine eindeutige, vor allem einstimmige Beschlusslage. Derzeit sind Reisende bis nach Berlin-Ostkreuz oder Gesundbrunnen fast 100 Minuten unterwegs, ohne Verspätung. Die Stadt hat schon vor Monaten nach Konsultation mit Bahnfachleuten den Vorschlag gemacht, Sprinterzüge einzusetzen, die morgens und abends zusätzlich zu der jetzt schon stündlich verkehrenden RB12 eine halbe Stunde Zeit versetzt verkehren könnten. Halten sollten diese

Züge nur in Zehdenick, Löwenberg und Oranienburg. Reisende mit diesen Zügen könnten in 70 Minuten, also 20 Minuten früher, in Gesundbrunnen aussteigen. Nur in Potsdam scheint dieser Wunsch bislang kein Gehör zu finden. Im Entwurf des Landesverkehrsplanes für 2023 bis 2027 fand der Templiner Vorschlag keinen Niederschlag. Dabei haben die Templiner extra in ein Verkehrsgutachten investiert und damit eine organisatorisch-technisch machbare Idee auf den Tisch gelegt, die ohne große Investitionen auskommen würde. Denn die Bahnpläne ohnehin, künftig Doppeltraktionszüge (aneinander gekoppelte Züge) einzusetzen. Diese könnten in Templin geteilt werden und Zeit versetzt mit einer halben Stunde Abstand nach Berlin fahren. Franz-Christoph Michel ist mit der Kommunikation zwischen Templin und der Landesregierung höchst unzufrieden. Wir werden nicht ernst genommen, Vorschläge unsererseits werden nicht mal geprüft, klagt er. Stattdessen denken offensichtlich Landespolitiker in erster Linie an ihre eigenen Wahlkreise, wettet er. Der zuständige Staatssekretär übergab gerade seiner Heimatstadt Finsterwalde in seinem Wahlkreis Fördermittelbescheide über 1,45 Mio. EURO für die Gestaltung des



Bahnhofvorplatzes und für die Errichtung eines Fahrradparkhauses. Michel rügt, dass es einer aufgeklärten Demokratie unwürdig ist, wenn ein Staatssekretär Wahlwerbung in seinem Wahlkreis macht, indem er Schecks aus Steuermitteln vergibt. In seinen Augen grenzt ein derartiges Verhalten an Veruntreuung von Steuermitteln. Dass ein Staatssekretär seiner Heimatstadt 1,45 Mio. Euro zuschustert und Templin beim Bemühen absobt, überhaupt eine Direktverbindung in das Zentrum von Berlin zu bekommen, ist ein starkes Stück. Finsterwalde liegt immerhin 100 Kilometer Luftlinie von Berlin Hbf entfernt, Templin nur 65 Kilometer. Fahrzeit Finsterwalde - Berlin: 1 h 45 Min., ohne Umsteigen. Templin:

1 h 40 Min. mit Umsteigen, gibt Michel zu bedenken. Doch Templin hat ein zweites Problem: Die RB63, auch Schorfheide-Bahn genannt, war 2018 nach jahrelanger Stilllegung zwischen Joachimsthal und Templin wiederbelebt, in den Probebetrieb versetzt worden. Zum Ende des Jahres hat die Landesregierung den Betrieb nun wieder eingestellt. Begründung, zu wenig Fahrgäste. Doch genau in der Zeit des Probebetriebs lag die Coronapandemie. Eine schlechte Anbindung an den Regionalexpress (B90/Grüne), Andreas Büttner (Linke) und Christine Wernicke (BVB/Freie Wähler) bekräftigten ihre Unterstützung für das Anliegen nach emissionsarmer Mobilität auch für den ländlichen Raum.

Situation kontraproduktiv. Es sei sogar eine Missachtung des ländlichen Raums, so der Bürgermeister. Der schlecht, besonders in Eberswalde koordinierte Zweistundentakt sei einfach unattraktiv gegenüber der Fahrt mit dem Pkw gewesen. Die Landesregierung sei in höchstem Maße unfair, niedrige Fahrgastzahlen aus der Coronazeit zur Entscheidungsgrundlage zu machen.

Bürgermeister Detlef Tabbert machte seinem Ärger richtig Luft, „die Meinungen aus der Region werden in Potsdam weder gehört noch ernst genommen. Diese Arroganz der Macht über dem ländlichen Raum kann man so nicht akzeptieren.“ Stadtverordnetenvorsteher Franz-Christoph Michel ergänzte, das Problem sei nicht die Taktung der RB 12, sondern es gebe keine Direktverbindung von Templin ins Berliner Zentrum. Das sei nur mit Umsteigen in Oranienburg möglich. 100 Minuten bis zum Hauptbahnhof sei einfach inakzeptabel. Die Landtagsabgeordneten aus der Uckermark Carla Kniestedt (B90/Grüne), Andreas Büttner (Linke) und Christine Wernicke (BVB/Freie Wähler) bekräftigten ihre Unterstützung für das Anliegen nach emissionsarmer Mobilität auch für den ländlichen Raum.

Straßen- und Wegebau in Templin und Ortsteilen



Templin (UW). Die Stadt Templin plant in den Jahren 2023 und 2024 insgesamt elf Maßnahmen im Straßen- und Wegebau. Davon sollen sieben in den Ortsteilen sowie vier in der Kernstadt realisiert werden. Entsprechende Beschlussvorlagen zur Durchführung der Baumaßnahmen werden derzeit in den Fachausschüssen der Stadtverordnetenversammlung diskutiert. Entscheidungen sind am 22. Februar 2023 in der Sitzung der Stadtverordneten getroffen worden.

„Zu den betroffenen Ortsteilen gehören Storkow, Hindenburg, Hammelspring und Dargersdorf. Einen Schwerpunkt bilden dabei Geh- und Radwege“, teilte der Templiner Bürgermeister Detlef Tabbert (Linke) auf Nachfrage mit. Die Höhe der Gesamtinvestitionen bewegt sich im Jahr 2023 bei rund 2,2 Millionen Euro. Im Jahr 2024 sollen noch einmal rund drei Millionen Euro verbaut werden.

IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der
HEGGEMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
I. Falke (fa)
A. Splinter (A.S.)
S. Wonitzki(S.W.)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGEMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registergericht: AG Paderborn,
HRB 14064
St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 9/22.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich



Bestellen Sie noch heute unsere **absolut kostenfreie** Heimat-Zeitung unter: abo.templiner-kurstadt-journal.de



Die nächste Ausgabe erscheint am:

Donnerstag, 16. März 2023

Redaktionsschluss ist am 09.03.2023

Sollten Sie kein TKJ erhalten haben, rufen Sie die **03987 200150** an und bitten um Nachlieferung.

Bequem Online lesen - keine Ausgabe mehr verpassen! Bestellen Sie noch heute das TKJ absolut kostenfrei: abo.templiner-kurstadt-journal.de



Stellenausschreibung

Stadt Templin



Die Stadt Templin stellt zum 1. September 2023

einen Auszubildenden (m/w/d) für den Beruf des Gärtners Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau

ein.

Gärtner/-in in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau ist ein 3-jähriger anerkannter Ausbildungsberuf in der Landwirtschaft

Gärtner/-innen der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau gestalten z.B. Gärten und Parkanlagen durch fachgerechtes Pflanzen von Bäumen, Sträuchern, Stauden und Wechselflur. Sie legen Außenanlagen aller Art an, von Hausgärten, Terrassen und Parks über Spiel- und Sportplätze bis hin zu Verkehrsinseln. Außerdem nehmen sie die Begrünungspflanzung und -pflege an Verkehrswegen und in Fußgängerzonen vor.

Auch pflastern sie Wege und Plätze der jeweiligen Anlagen, bauen Treppen, Trockenmauern, Zäune und Lärmschutzwände. Desweiteren begrünen sie Dächer und Fassaden.

Welche Anforderungen sollten Sie mitbringen?

- Abgeschlossener Schulabschluss
- Geschicklichkeit
- Flexibilität
- Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit
- Motivation/ Leistungsbereitschaft
- Kundenorientierung
- Kommunikationsfähigkeit
- Freude an der Arbeit mit und in der Natur

Was bieten wir Ihnen:

- eine verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Ausbildung im Wirtschaftshof der Stadt Templin,
- eine betriebliche Altersvorsorge (ZVK) und
- eine betriebliche Gesundheitsförderung.

Mit dem Einreichen der Bewerbungsunterlagen stimmen Sie unserer Datenschutzerklärung im Bewerbungsverfahren unter <https://templin.de/ds-bewerbung-zu>.

Wenn Sie Interesse an dieser qualifizierten Ausbildung haben, so richten Sie bitte Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, insbesondere das Abschlusszeugnis/Halbjahreszeugnis der Klasse 10, bis zum **05.03.2023** an personal@templin.de.

Für Auskünfte stehen Ihnen Frau Ginter, Ausbilderin (Tel. 0175 5815933) und Herr Büttner, Leitender Meister des Wirtschaftshofes (Tel. 0173 9809681) gerne zur Verfügung.

Bewerbungskosten werden von der Stadt Templin nicht erstattet.

Nach Besetzung der Stelle erfolgt die Vernichtung der nicht berücksichtigten Bewerbungen.

Wohnmobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160 · www.wm-aw.de Fa.

Bestattung

Bitte zum Stammbuch legen!

auf allen Friedhöfen
NORDLAND Bestattungen



INTERNET + FERNSEHEN + TELEFONIE IM HIGH SPEEDNETZ

UckerNet

Ein Anschluss. Alles drau!

JETZT BUCHEN,
AB 01.12.

highspeed
DURCHSTARTEN!



highspeed BIS ZU
1.000
MBit/s

UckerStrom® Markt

TEMPLIN | AM MARKT 16

Di 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr

Do 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN | AM MARKT 8B

Mo 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr

Mi 09:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr

www.ucker-net.de